

**Posudek diplomové práce Natálie Krejníkové**  
**„Dva romány Rosarie Castellanosové: *Balún-Canán* a *Kněžka temnot*“**

Vedoucí práce: doc. PhDr. Hedvika Vydrová

Oponent: prof. PhDr. Anna Housková, CSc.

Obor: španělština

Na této diplomové práci oceňuji pozorný tematický rozbor dvou románů mexické spisovatelky. První kapitola kromě krátké (celkem zbytečné) informace o jejím životě a díle přináší důraz na téma smrti, žen a Indiánů v celém díle Castellanosové, čímž vytváří kontext pro vlastní pojednání o tématu zvolených dvou románů. Stěžejní druhá kapitola je přehledně rozčleněna: zaměřuje se na vidění společnosti a zejména na postavy. Natálie Krejníková pohlíží na postavy a celkové téma románů zejména z hlediska sociologického. To přesahuje v pasáži věnované vztahu indiánské orální kultury a písma jako součásti „světa bílých“, v níž se podle mého názoru dotkla hlubší interpretace literárních děl v kulturním kontextu.

K hodnotám předložené práce patří rozsáhlá bibliografie (jen na okraj poznamenávám, že položky jako slovníky nebo medailony netřeba uvádět) a relativní zvládnutí práce s odbornými studii a způsobu citace. Diplomová práce je napsaná kultivovaným jazykem, pečlivě zredigovaným a důsledně uvádějícím i české verze španělských citátů.

Výhradu mám k dvěma aspektům. Prvním je malý zřetel k literárnosti postav, způsobu jejich prezentace, případně k souvislostem s dalšími aspekty stavby románů. Jazyku je věnována krátká pasáž u jednoho z obou románů a je to pasáž nejméně zdařilá.

Druhá výhrada se týká kompozičně i koncepčně neústrojného začlenění třetí kapitoly, která přináší poměrně rozsáhlou synopsi Doleželovy teorie fikčních světů. Samo o sobě je toto shrnutí cenné. Autorka si zřejmě uvědomila potřebu přesáhnout ilustrativní pojetí literatury a najít přístup k dílu v jeho literární dimenzi. Nepodařilo se jí však teoretické poučení aplikovat, propojit je s vlastním výkladem románů; a to jak v předchozích kapitolách, tak v následujících pasážích, kde se evidování biografických či historických fakt jako prvků geneze děl míjí s pojetím fikčního světa. Podobně se v okrajovějším významu míjely citáty z teorie V. Svatoně s problematikou kapitoly o oralitě, kde jsou uvedeny.

Uvedené připomínky nezpochybňují fakt, že diplomová práce Natálie Krejníkové splňuje nároky kladené na diplomovou práci; doporučuji ji k obhajobě.

18. 5. 2008

  
prof. Anna Housková